

填寫要點

符號*表示為必須填寫欄位

文化局局長台鑒
Exm.º Sr. Presidente do IC

事由：關於被評定或待評定的不動產業權移轉以便行使優先權的通知

Assunto: Comunicação para exercício do direito de preferência na transmissão de bens imóveis classificados ou em vias de classificação

不動產資料/ Dados do Imóvel

- * 1. 不動產位置：請申請人按照物業的查屋紙或物業登記證明所載之地址填寫。
Local do Bem Imóvel
- * 2. 物業登記標示編號：請申請人按照物業的查屋紙或物業登記證明所載之標示編號填寫。
N.º da descrição no Registo Predial

申請人 / Requisiteante

- * 3. 姓名：請按照申請人的身份證明所載之姓名填寫。
Nome
4. 身份證明資料：
Documento de identificação
- * 證件類別：請填寫申請人之證件類別。範
例：澳門特別行政區永久居民
身份證。 Tipo
- * 號碼：請填寫申請人之證件號碼。
Nº
- * 5. 通訊地址：請填寫申請人的通訊地址。（此地址為文化局回覆函的回郵地址，謹請確認地址填寫無誤）
Endereço para correspondência
- * 6. 聯絡電話：請填寫申請人的聯絡電話。
Número de contacto

- * 本人聲明為上述不動產的：請申請人按照其身份於下述欄位方格內以√符號擇一勾選。

No que se refere ao imóvel acima referido, declaro que sou:

業權人

Proprietário do imóvel

業權人的受權人/受託人/合法代表人¹

Procurador / mandatário / representante legal do proprietário¹

其他（補充說明：_____）

Outros (especifique)

倘勾選該欄，必須提供如下述附註所述之文件。

¹ 須提交業權人的身份資料文件，以及經認證簽名的倘有授權文件或其他證明代表權的文件。

É necessário apresentar o documento de identificação e, se for caso, procuração ou outro documento comprovativo dos poderes de representação.

以下為上述不動產業權移轉的計劃及條件，現就此向 貴局作出通知，以便澳門特別行政區行使優先權

Comunico à V. Ex.^a o projecto e as condições de transmissão do imóvel acima referido, para efeitos de exercício do direito de preferência por parte da RAEM.

- * 7. 移轉方式：
Forma de transmissão
- 出售 代物清償
Venda Dação por pagamento
- * 8. 價金：
Preço 澳門元(MOP) / 港元(HKD)
- * 移轉份額：
Quota de transmissão 100% 其他：
Outras
- * 9. 計劃交易時間：
Data prevista para a realização do negócio
- * 10. 付款方式：
Formas de pagamento
- 一次性支付價金 分期支付價金（補充說明：
Pagamento integral Pagamento em prestações (Especifique)
- 其他方式：
Outras
11. 其他條件：
Outras condições
- * 12. 不動產有否佔有人、承租人或其他物權權利人
Existem possuidores, arrendatários ou titulares de outros direitos reais sobre o imóvel
- 否 有，其詳細資料及通訊方式如下²：
Não Sim, apresento a seguir os respectivos dados e contactos²：

請申請人按照物業的移轉方式於下述欄位方格內以√符號擇一勾選。

請申請人填上買賣雙方已協議或代物清償之物業價金，並勾選該物業的結算貨幣。

請申請人填上物業將出售或代物清償的份額。

請申請人填上買賣雙方已協議之計劃交易時間或代物清償之實行時間。

請申請人按照物業的付款方式於下述欄位方格內以√符號擇一勾選。

倘勾選該欄，必須提供說明

範例（僅供參考）：前期支付 123,456.00 港元，剩餘款項將於簽署買賣契約當日支付。

倘勾選該欄，必須提供相關權利人之聯絡方式，必須至少包括電話及通訊地址。

² 應附同倘有的佐證資料。

Se disponíveis, devem juntar-se documentos comprovativos.

- *13. 不動產有否負擔（如：抵押、地役權、用益權等）
O imóvel está onerado (ex. hipoteca, servidão, usufruto)

請申請人按照物業現時的情況於下述欄位方格內以√符號擇一勾選。

否

Não

有，詳細說明如下²

Sim, especifique²:

範例（僅供參考）：抵押予中國銀行，詳細資訊請參閱查屋紙/物業登記證明所載。

倘勾選該欄，必須提供說明。

14. 不動產的補充說明²（如：使用潛力或特別價值）
Informações complementares sobre o imóvel² (ex. utilização potencial ou características específicas do imóvel)

本人聲明
Declaro
verdade
responsa

請申請人必須按身份證明文件之簽署方式簽署。

倘在沒有任何代理或授權情況下由物業業權人自行申請，則需要該物業出售份額的所有業權人皆於此欄作出簽署。

實無訛，倘有任何不實情況，則負上相應的法律責任。
ações constantes do formulário e dos anexos são informação entregue for falsa, assumirei todas as

* 簽署：
Assinatura

* 日期：
Data

請申請人填寫簽署日期

提示

Notas

- 文化局在有需要時，將另行通知補充其他資料；
O Instituto Cultural poderá, se necessário, solicitar informações suplementares;
- 本表格非屬強制性，可按本表格所載的內容，以書面方式通知文化局；
A utilização deste formulário não é obrigatória, desde que a comunicação seja efectuada por escrito e contenha todos os elementos constantes deste documento.
- 倘有關的出售條件有任何變更，須立即通知文化局，否則視為違反第 11/2013 號法律《文化遺產保護法》第四十條第一款所規定的事先通知義務，並可導致同一條第三款的不利後果。
Quaisquer alterações das condições de venda devem ser imediatamente comunicadas ao Instituto Cultural, considerando-se a sua falta como uma violação do dever legal de comunicação prévia, prevista no n.º 1 do artigo 40.º da Lei de Salvaguarda do Património Cultural, com a cominação prevista no n.º 3 da mesma disposição.

² 應附同倘有的佐證資料。

Se disponíveis, devem juntar-se documentos comprovativos.